

Esfuerzos Por MAG Contra el Calor Dan Resultados

Al alcanzar las temperaturas niveles record en julio, muchas personas desamparadas o de escasos recursos se encontraron frente a una peligrosa y potencialmente fatal situación. Para enfrentar los peligros del calor, la Asociación de Gobiernos Maricopa (MAG) se unió con municipalidades, organizaciones sin fines de lucro y la comunidad religiosa para proveer refugio contra el calor y estaciones de hidratación por toda la región. A la misma vez, debido a que las donaciones de agua eran escasas y la necesidad a su más alto nivel, MAG envió un llamado a comercios y residentes para aumentar donaciones de agua embotellada.

Impulsado por amplia cobertura por los medios de comunicación, el llamado fue contestado.

“Desde la publicidad en la prensa sobre este asunto a principios de julio, muchos ciudadanos y comercios se ha presentado con donaciones considerables,” reporto Shana Ellis, presidenta del Comité de Cuidado Continuo MAG sobre Desamparados, quien también es vice alcaldesa de Tempe, después de extenso reportaje en periódicos y radio y televisión documentando los efectos del calor en la población de desamparados.

“Una empresa local donó 12,000 botellas de agua, otra más de 7,000 botellas de agua,” dijo. La generosa respuesta del público ha tenido un impacto significativo en dar agua a aquellos que están en mayor necesidad y ultimadamente, en la prevención de muertes debido al calor.”

El sindicato United Association of Plumbers and Pipefitters Local 469 (plomeros) fue una de las organizaciones generosas, donando cuatro ballets con 7,560 botellas. “Leí un artículo en el periódico...y pensé, ¿sabes qué?, sí hay algo que podemos hacer,” dijo William Moody, secretario de finanzas de la unión. Como representante de un grupo cuyos miembros seguido trabajan en el calor, Moody dijo que está especialmente conciente de lo brutal que el calor puede ser.

“Decidí que necesitábamos ayudar a prevenir que la gente se deshidratara o lo peor, que sufrieran ataque por

calor o posiblemente muerte. Así es que al hacer esto, sentimos que ayudamos a preservar la vida,” dijo.

Según el Centro de Control y Prevención de Enfermedades (CDC), en promedio, más personas mueren de causas relacionadas al calor que por tornados, huracanes, inundaciones o relámpagos combinados. El Servicio Meteorológico Nacional reporta que el área de Phoenix tiene un promedio de 110 días con temperaturas arriba de 100 grados.

“En Arizona, muertes relacionadas al calor, son más que ningunas más relacionadas al clima,” dijo la vice alcalde de Tempe Ellis. “Cada año, entre 30 y 50 residentes de Arizona mueren de excesiva exposición al calor.”

Ellis dice que existe una necesidad aún mayor para donaciones del público este año porque hay más personas desamparadas en la calle. Un conteo llevado a cabo por la Asociación de Gobiernos Maricopa en enero demuestra que el número de personas viviendo en la calle subió por 20 por ciento desde 2008 a 2009, y el número de familias en la calle aumentó por más de 300 por ciento.

El Comité Regional MAG de Cuidado Continuo Sobre Desamparados ha elaborado dos mapas de recursos disponibles tanto para los que necesitan ayuda como para los que quieren ayudar. El mapa de colección y donación indica las ubicaciones de los sitios la colección de agua y otras donaciones. El mapa de estaciones de hidratación y refugio indica los lugares donde la gente puede ir y encontrar agua y refugio contra el calor. Los mapas están disponibles en el sitio Web de MAG en www.mag.maricopa.gov. Además, los mapas están siendo distribuidos por toda la comunidad.

Aunque la respuesta fue impresionante y muchas estaciones de hidratación están bien surtidas, Ellis notó que las botellas de agua se agotan rápidamente. Por ejemplo, el centro Lodestar Day Resource Center en Phoenix distribuye unas 6,000 botellas de agua cada semana.

Los esfuerzos para alivio contra el calor continuarán hasta el fin de septiembre, y Ellis anima al público que siga donando.

“Nunca olvidaremos el verano del 2005, cuando un trágico número de personas murió debido a enfermedades relacionadas al calor. Desde entonces, el número de muertes de desamparados relacionadas al calor ha disminuido, gracias a la coordinación regional de los esfuerzos para alivio al calor,” dijo. “Estos

esfuerzos han aumentado la conciencia acerca de los peligros de las enfermedades relacionadas al calor y han establecido recursos indispensables para aquellos que desesperadamente los necesitan. Con la ayuda continua de la comunidad, esperamos prevenir más pérdidas de vidas.”

DENTRO de Esta Edición	Mensaje de la Presidenta.....2	Reporte de Contribución Pública.....7
	Voces del Concejo.....3	Estudio de Infraestructura de Transporte.....8
	Perfil Regional: Alcalde Smith.....4	Fondos Para Infraestructura Más “Verde”.....10
	Sitio Web Censo 2010.....5	Premio Para Don’t Trash Arizona!.....10
	Alivio Contra Calor (cont).....6	Proyecto Apoderamiento de La Juventud.....11
	Visión ADOT.....7	Calendario.....12

Mensaje de la Presidenta

En enero, 2009, fue para mí un honor ser elegida presidenta del Concejo Regional. Desde entonces, he tenido muchas oportunidades de tratar con mis colegas en el Concejo Regional sus ideas para mejorar a MAG. Un tema común ha sido hacer el proceso de política MAG más claro y transparente. Desde el principio, me comprometí con mis colegas que yo lo haría una prioridad principal y convendría un grupo de interesados de las agencias miembros para evaluar las actuales políticas y procedimientos de MAG, para ayudar a hacer de MAG una organización regional aún más fuerte. En la reunión de julio, las recomendaciones fueron aprobadas.

Durante los últimos seis meses, el Grupo de Trabajo MAG de Revisión de Procesos revisó aproximadamente 15 asuntos mayores que serían tratados. El comité de siete miembros incluyó representantes del Concejo Regional MAG, Comité Ejecutivo, Comité de Administración, Comité de Política en Transporte y todos los comités técnicos y de política.

Los asuntos tratados incluyeron clarificación de la responsabilidad de presidentes de comité como facilitadores; establecer que todos los comités tengan presidentes y vice presidentes; establecer que oficiales ascienden a la posición de presidente a través de una orden proscrita; y crear más oportunidades para que miembros puedan presidir sobre sus comités estableciendo términos de un año para presidentes y vice presidentes de comités mayores de política, con una provisión que permite a otros comités técnicos y de política poder permitir que sus presidentes y vice presidentes sirvan un término adicional por consentimiento del comité.

Otras recomendaciones incluyeron respetar el proceso de comités MAG delineando que recomendaciones por comités técnicos ahora progresarán a través de un proceso de comités de política para llegar ante el Concejo Regional; proveer un mecanismo para poner asuntos en las agendas futuras; clarificación de la provisión de votó proporcional; comunicación de requisitos de quórum y la importancia de quórum en efectuar los negocios ante el comité; y provisión de reglas específicas de orden para todos los comités MAG.

Como resultado de estos esfuerzos, el documento *MAG Committee Operating Policies and Procedures* (Políticas y Procedimientos de Operaciones de Comités MAG) fue creado, el cual ayudará a clarificar políticas y procesos y asistirá a agencias miembros a entender mejor la organización MAG. Este documento ha sido aprobado por el Concejo Regional y los cambios a las Leyes de proceso de MAG están siendo ahora revisadas para asegurar que reflejen los cambios recomendados.

Estoy orgullosa de lo que se ha logrado a través de este colaborativo proceso. Quiero agradecer a los miembros del Grupo de Trabajo por prestar su tiempo y sus talentos para ayudar a que MAG permanezca una organización flexible y eficaz.

MAGAZine es una revista publicada cada tres meses por la Asociación de Gobiernos Maricopa. Se enfoca sobre los asuntos e inquietudes de las ciudades, pueblos, y comunidades indígenas en el Condado Maricopa. Si usted conoce alguna amistad o colega a quien le gustaría recibir *MAGAZine*, favor de llamar la oficina MAG, 602-254-6300.

Peggy Neely
Concejal de Phoenix
Presidenta, Concejo Regional

Dennis Smith
Director Ejecutivo

Brandee Mead, Renae Tenney
Kevin Wallace, Jason Stephens
Contribuyentes

Kelly Taft
Editora

Gordon Tyus
Diseño Gráfico

Miembros del Concejo Regional MAG

***Miembros del Comité Ejecutivo**

*Concejal Peggy Neely
Phoenix, Presidenta

*Alcalde Thomas Schoaf,
Litchfield Park, Vicepresidente

*Alcalde Hugh Hallman
Tempe, Tesorero

*Alcaldesa Marie Lopez Rogers
Avondale, Miembro General

*Alcalde Jim Lane
Scottsdale, Miembro General

*Alcalde Scott Smith
Mesa, Miembro General

*Alcalde James M. Cavanaugh
Goodyear, Ex-Presidente

Concejal Robin Barker
Apache Junction

Alcalde Jackie Meck
Buckeye

Alcalde David Schwan
Carefree

Concejal Dick Esser
Cave Creek

Alcalde Boyd Dunn
Chandler

Alcalde Fred Waterman
El Mirage

Presidente Clinton Pattea
Fort McDowell Yavapai Nation

Alcalde Jay Schlum
Fountain Hills

Alcalde Ron Henry
Gila Bend

Gobernador William Rhodes
Gila River Indian Community

Alcaldesa Elaine M. Scruggs
Glendale

Alcalde Yolanda Solarez
Guadalupe

Supervisor Max Wilson
Maricopa County

Alcalde Vernon Parker
Paradise Valley

Alcalde Bob Barrett
Peoria

Alcalde Arthur Sanders
Queen Creek

Presidenta Diane Enos
Salt River Pima-Maricopa Indian Community

Alcalde John Lewis
Gilbert

Alcalde Lyn Truitt
Surprise

Alcalde Adolfo Gamez
Tolleson

Alcalde Kelly Blunt
Wickenburg

Alcalde Michael LeVault
Youngtown

Victor Flores y Felipe Zubia
Departamento de Transporte de Arizona

F. Rockne Arnett
Citizens Transportation Advisory Committee

www.mag.maricopa.gov/members.cms

Voces Del Concejo

Es la responsabilidad a nuestros ciudadanos de la región asegurar que haya suficiente infraestructura y caminos en que viajar. Es este sentido de responsabilidad lo que ha ayudado a desarrollar relaciones para mejorar la calidad de vida para todos los residentes. Juntos, con la ciudad de Scottsdale, hemos trabajado en conseguir el financiamiento inicial MAG para ampliar Pima Road y seguimos buscando fondos para completar este indispensable proyecto de transporte. Fondos de transporte ARRA (American Recovery and Reinvestment Act) están siendo puestos a buen uso y tendrán un gran impacto en la calidad de vida para todos los residentes en la región MAG.

-Presidenta Diane Enos, Salt River Pima-Maricopa Indian Community

Nuestro personal calificado básicamente nos ha mantenido delante de las inclinaciones sugiriendo modificaciones presupuestales por adelantado para disminuir el impacto por la reducción económica en nuestra comunidad. Hemos hecho cortes dramáticos debido a la magnitud de la recesión. Mientras que la economía nacional siga decayendo, seguimos mirando de cerca nuestros ingresos y gastos. Estoy orgulloso de que el Pueblo de Fountain Hills terminó el año pasado sin déficit. Seguimos vigilando de cerca la economía y estamos proactivamente manejando nuestro presupuesto cada año para asegurar que terminamos el año fiscal otra vez sin déficit. Si no tenemos el dinero en nuestra cuenta, no lo gastamos.

-Alcalde de Fountain Hills Jay Schlum

Comunidades por todo el Valle, incluyendo Fort McDowell Yavapai Nation, han tenido que aguantar la tormenta económica. Nuestro gobierno central provee financiamiento para servicios/centros a todos nuestros miembros de la comunidad, incluyendo, pero no sólo, seguridad pública (policía, servicios de bomberos/emergencia), clínicas medicas, servicios de familia, recreación, vivienda, ancianos, justicia (sistema judicial y de cortes), educación (sistema escolar), cuidado infantil, obras públicas, biblioteca, y varios servicios más. Junto con medidas para limitar el presupuesto, el Concilio de la Tribu, junto con la administración, ha estado encontrando maneras innovadoras para mantener nuestro gobierno operando a lo máximo.

Por ejemplo, empezamos un programa de múltiple entrenamiento para el personal. El personal fiscal ha sido instruido en varias operaciones del departamento. La policía ahora toma varias especialidades de crimen en vez de sólo una o dos. Han también desarrollado una red de actividades en la comunidad de prevención para reducir crimen. Estas y otras actividades no sólo han hecho a nuestro gobierno más eficiente, pero también han proveído a nuestro personal varias nuevas destrezas. También hemos implementado varias medidas de reducción monetaria amigable al medio ambiente, incluyendo una semana de trabajo de cuatro días y la reducción del número y operación de vehículos gubernamentales. Fort McDowell Yavapai Nation siempre ha enfrentado retos de frente y las decisiones que hemos hecho recientemente ayudará a nuestra comunidad aguantar los días venideros manteniendo a la misma vez una alta calidad de servicios par todos sus miembros.

-Presidente de la tribu Fort McDowell Yavapai Nation Clinton Pattea

El reciente publicado video DVD actualizando Proposición 400 relata en la más grande manera el impacto del plan regional de transporte MAG por todo el Valle-ilustrando el lado productivo de nuestros fondos regionales en resolver nuestras comunes necesidades en el sistema de transporte.

-Alcalde de Scottsdale Jim Lane

Perfil Regional: Alcalde de Mesa Scott Smith

“Regiones Exitosas = Ciudades Exitosas”

Platique con el Alcalde de Mesa Scott Smith por cualquier plazo de tiempo y probablemente escuchará un constante tema: Nuestro futuro es un futuro regional, no el futuro de cualquier ciudad local.

De hecho, en su declaración inaugural, Alcalde Smith identificó “seis indispensables elementos para establecer una mejor Mesa. Uno de los elementos críticos que identificó fue ser líder en asuntos regionales.

“Yo no pienso que Mesa o cualquier otra ciudad en esta región va a crecer o tener éxito más allá de lo que la región en total pueda lograr,” dijo el Alcalde Smith. “Así es que para mí, aunque yo tomo una visión regional, tengo que admitir que estoy acechando lo mejor para los intereses de Mesa. Porque, si la región alcanza su potencial, entonces Mesa logrará su potencial completo y crecerá. El éxito de Mesa está ligado al éxito de Glendale, al éxito de Chandler, al éxito de Phoenix. Y yo pienso que sus éxitos dependen de nuestro éxito,” dice.

De hecho, cuando se le pide que identifique el más significativo asunto regional enfrentando el Valle, Smith responde que es “verdaderamente definir y entender nuestro potencial,” dice.

“Una de las cosas que necesitamos hacer es reconocer que no estamos limitados en nuestras oportunidades,” explica. “Cuando una compañía viene y quiere invertir en el Valle, muchas veces nos alborotamos como si fuera la última compañía que va a querer establecerse aquí. Esto muchas veces pone a una comunidad contra la otra. Yo pienso que lo que necesitamos entender es que nuestras oportunidades son interminables si nos presentamos como una región completa.

Esta compañía puede ir a Glendale. Pero eso no significa que no va a haber otra compañía que venga también,” dice Smith.

Aún así, el alcalde admite que tomar un avance regional requiere disciplina.

“Dar lo que percibes ser una oportunidad a otra ciudad porque de veras crees que a largo plazo beneficiará a tu ciudad-eso es muy difícil de hacer para un líder municipal. Pero necesitamos sobrepasar eso. Tenemos que entender que al llegar inversión al Valle y al establecerse una compañía aquí, todos ganamos. Y que todos tendrán su tiempo, todos tendrán su oportunidad. Es sólo que es un proceso de largo plazo, y no un proceso de corto tiempo.”

Otro de los asuntos críticos del Alcalde Smith para establecer una mejor comunidad es confianza en el gobierno municipal. Cuando se le pregunta cómo piensa hacer eso, dice que la mejor manera en la que puede establecer confianza es estar envuelto en la comunidad. “Y eso suena como una respuesta que no necesita explicación. Pero la verdad es, a veces cuando somos elegidos a un puesto, casi nos separamos de la comunidad. Así es que una de las cosas que yo he tratado de hacer es estar involucrado lo más que sea posible...La otra cosa es reconocer y dejarle saber a nuestros ciudadanos que las decisiones que yo haga como alcalde los afecta y que yo entiendo eso. A veces nuestros ciudadanos no creen que hacemos esa conexión,” agrega.

El alcalde Smith acredita su variado historial por ayudarlo a él en su tiempo como alcalde. Después de completar una misión de dos años en Bolivia, logró un bachillerato en contaduría de Brigham Young University. Continuó sus estudios en Arizona State University, alcanzando una maestría en administración de negocios así como su doctorado en derecho. Profesionalmente, Smith ha trabajado para ambos Price Waterhouse y ExecuShare, Ltd. También trabajó para University of Phoenix como instructor en contaduría y finanzas. Más recientemente, desempeñó el puesto de presidente de Great Western Homes y K. Hovanian Homes.

“Yo comprendo qué difícil es tener éxito en el comercio. Yo he entendido a nivel de la base lo que es estar al otro lado de la mesa, y como el gobierno verdaderamente puede ser un impedimento para el éxito del comercio. Así es que cuando hablo acerca de reducir las regulaciones y hacer del gobierno un facilitador al éxito en vez de un regulador del éxito, yo pienso que hablar desde la experiencia personal ciertamente ayuda,” dice.

En su tiempo libre, el Alcalde Smith puede ser encontrado piloteando su nave aérea Cirrus SR-22 por el suroeste.

“Mi pasión es volar, y no lo hago lo suficiente,” declara. “Es algo que siempre he querido hacer, pero no lo inicié hasta ya más tarde en mi vida. Y de veras gozo de volar aviones.”

Cuando se le pregunta de qué más sorprendería a sus colegas saber acerca de él, el Alcalde Smith relata que tiene una canción para todo-como la popular “Can’t Buy Me Love” (No me puedes comprar amor), cuando habla de la política.

“Usualmente, en cualquier situación, hay alguna canción ya sea en el estilo “pop” o la historia de Broadway o lo que sea, que le queda a cualquier situación. Y tenemos un tiempo divertido tratando de determinarlo.”

¿Qué es la canción para tratar con los desafíos financieros enfrentados en el Plan Regional de Transporte?

“Oh, eso sí que es difícil. Algunas personas dirían, ‘Another one bites the dust’” (Cae otro), ríe. “Pero esa no sería una buena. La otra quizás una canción de los Beatles, “We can Work it Out.” (Lo podemos arreglar) Esa sería la precisa.

En cuanto a la canción tema para su propia vida, Alcalde Smith dice que está cambiando constantemente. “El tema depende del momento,” dice.

Para este momento de su vida, quizás sea tiempo de escribir una canción acerca de la importancia de regiones exitosas.

Sitio en el Internet Provee Recurso Para el Público, Miembros de MAG

Para ayudar a comunicar a residentes del Valle la importancia de devolver su cuestionario del Censo 2010, la Asociación de Gobiernos Maricopa (MAG) ha lanzado un sitio Web en donde los residentes pueden aprender más acerca de las

razones para el censo y la importancia tanto a comunidades como individuos. El sitio Web también sirve como un importante recurso para las agencias miembros de MAG dándoles acceso a los recursos que ellos necesitan para correr la voz a sus comunidades locales.

Los que visiten el sitio Web en www.MAGcensus.com podrán bajar materiales y tener acceso a noticias e información acerca del proyecto del censo, así como poder ligarse a oportunidades de empleos y aprender las maneras para involucrarse en la promoción de participación en el censo. Materiales que pueden ser bajados incluyen un folleto recientemente completado que está disponible tanto en inglés como español, y que puede ser diseñado para uso por jurisdicción.

La Constitución de los Estados Unidos requiere que un censo sea llevado a cabo de cada individuo viviendo en el país. El 1° de abril, 2010, todos los domicilios en los Estados Unidos recibirán un cuestionario breve por correo que contiene 10 preguntas sencillas. Los que reciban el cuestionario se les pedirá el nombre, sexo, edad, raza y etnia de todos los individuos viviendo en el hogar, así como si son dueños o rentan la casa. El Censo 2010 es uno de los cuestionarios más breves en la historia y sólo debe tomar 10 minutos para completarlo.

“Debido a que fondos son distribuidos a ciudades y pueblos basado en población, cuando usted completa su cuestionario del Censo 2010, usted asegura que miles de sus dólares en impuestos sean devueltos a su comunidad en indispensables servicios para usted y su familia,” nota el sitio. “Estos servicios pueden abarcar desde seguridad y programas de salud a parques y facilidades de transporte-programas que mejoran su vida. Sus contestaciones pueden significar la diferencia en miles de dólares a su comunidad durante los siguientes 10 años. Multiplique eso por las respuestas de sus vecinos, y significa millones de dólares en estos tiempos difíciles.”

El sitio Web también tiene una página de recursos identificando las actividades del Grupo de Alcance Cuenta al '10. Este grupo está compuesto de representantes en comunicación de todo el Valle quienes tienen el cargo de proveer información a residentes acerca del censo.

Nuevo Director de ADOT Comparte Su Visión Para el Camino por Delante

Es el nuevo director de una organización con 4,500 empleados y un presupuesto de operaciones de \$430 millones. Aún así, no todos estarían dispuestos a intercambiar con John Halikowski su nuevo título de Director del Departamento de Transporte de Arizona (ADOT).

El ex-analista legislativo de investigación para transporte e infraestructura entró a su nuevo papel en medio de severos problemas presupuestales y batallas continuas con la Legislatura sobre tomas de fondos.

“Desde 2001, la Legislatura de Arizona ha tomado un billón de dólares en fondos ADOT”, dice Halikowski. “Estos son dólares pagados por contribuyentes en impuestos que han sido alejados de su designado propósito de mejorar transporte en nuestro estado. ADOT ha estado dispuesta a ayudar al estado pasar por momentos difíciles, pero creemos que los automovilistas del estado han hecho más de lo que les corresponde.”

Halikowski dice que las tomas de fondos, combinado con los disminuidos ingresos y el hecho de que el fondo de transporte de Arizona está peligrosamente bajo, están creando una “tormenta perfecta” que amenaza la necesidad económica de Arizona para infraestructura en transporte.

“Dentro de la agencia, nos hemos agresivamente apretado el cinturón a través de acciones como congelamiento de empleos, tiempo libre sin pago a empleados, restricciones en viajes, y mucho más,” dice Halikowski. “Estas acciones han ayudado a balancear nuestro presupuesto, pero cortes adicionales derrumbarán el delicado balance. Estamos tomando un avance conservativo para reducir nuestro presupuesto, en vista de la continua decaída de ingresos para transporte y probables transferencias legislativas de fondos para enfrentar el déficit en el Fondo General del estado. Sin embargo, impactos al servicio son inevitables.”

Halikowski teme que estos impactos resulten en el cierre de varias oficinas de la división de Vehículos de Motor, puertos de entrada, áreas de descanso, así como significantes reducciones en actividades de reparación y mantenimiento de carreteras. Debido a que el Programa de Cinco Años de Construcción de Facilidades está siendo reducido por \$600 millones, dijo que el impacto podría ser sentido más fuerte afuera de la región de MAG, donde no hay el mismo nivel de capacidad de la venta de bonos para asegurar que proyectos sigan adelante.

“¿Qué necesitamos hacer para aumentar el nivel de planeamiento para peatones y ciclistas en el Valle, para darle a nuestros ciudadanos y residentes otras opciones en sus viajes diarios al trabajo aparte de por automóvil?” preguntó Jeremy Stapleton de Phoenix durante la audiencia. El personal de MAG respondió que la Proposición 400 contiene unos \$8 millones por año para proyectos que benefician a peatones y ciclistas.

Otros participantes también abogaron por aumentos en servicios de transporte urbano. “Yo soy un usuario frecuente del autobús. También soy ciclista que usa mi bicicleta para ir al trabajo muy seguido. Soy un gran entusiasta y proponente de tránsito urbano,” declaró el residente de Chandler Thomas Morden. “Yo pienso que Phoenix-y el área metropolitana-necesita enfocar más sobre programas de transporte en masa, haciéndolo más fuerte de lo que es.”

Una estenógrafa grabó todos los comentarios en la audiencia y los comentarios recibieron una respuesta formal de los funcionarios.

La audiencia pública completó un año de series de oportunidades de comentario público en el año fiscal 2009. Junto con las oportunidades de contribución en reuniones públicas, MAG además fue anfitrión de puestos informativos en 20 eventos especiales por todo el Valle y llevó a cabo más de 20 presentaciones a grupos más pequeños. Muchas de estas presentaciones fueron hechas a grupos de minusválidos, cuyos miembros dependen del transporte público. La Socia de Alcance a Individuos incapacitados Mary Hartle-Smith, que es la comunicadora MAG con la comunidad de incapacitados, dice que los esfuerzos de comunicación con dichos grupos les ayuda a entender el proceso de planeamiento y les da las herramientas para navegar el sistema de transporte.

“Estas presentaciones le da a la gente con incapacidades una importante oportunidad de explicar los problemas que ellos tienen con transporte y transporte urbano, y dar sugerencias sobre como mejorarlo,” dice Hartle-Smith. “Estas oportunidades también proveen una manera de crear una relación efectiva entre las comunidad de incapacitados y las agencias de transporte del Valle, y cómo ellos pueden mejor cumplir con las necesidades de personas discapacitadas,” dijo.

Hartle-Smith dijo que seguido estas primeras sesiones informativas conducen a cambio real. Por ejemplo, MAG ayudó a organizar reuniones entre agencias de transporte urbano y grupos de incapacitados para facilitar el proceso de solicitud de certificación ADA. En varios instantes, MAG y Valley Metro volvieron a las organizaciones con un autobús para ayudar a estos grupos aprender cómo usar el sistema de transporte, incluyendo cómo abordar, cómo comprar boletos, cómo utilizar la tarjeta de elegibilidad ADA, y sobretodo, qué esperar cuando viajan por autobús o tren ligero. Hartle-Smith dice que ese tipo de interacción personal es especialmente gratificadora.

“Cundo uno ve un sobreviviente de herida al cerebro exitosamente usar el transporte urbano por primera vez, te has movido más allá del proceso de ayudar a la gente. Y eso es ultimadamente la meta de involucrimiento público en planear y desarrollar un sistema de transporte exitoso y accesible,” dijo.

Se Anima a Residentes a Dar Comentario Sobre Transporte Público

¿Cómo será nuestro sistema de transporte en el año 2030? ¿Qué servicios desearía usted tener disponibles dentro de 20 años?

La Asociación de Gobiernos Maricopa (MAG) está solicitando comentarios finales de parte del público acerca de futuros corredores de transporte, y alentando a los residentes a proveer comentarios sobre los resultados de un Estudio de Infraestructura de Transporte Urbano Regional.

“Durante el último año, a través de análisis técnico y contribuciones de la comunidad, MAG ha identificado probables corredores de transporte y servicios para servir las crecientes necesidades de transporte público por todo el Condado Maricopa,” dijo Peggy Neely, concejal de Phoenix. “El estudio proveerá a los elaboradores de política con las opciones para mejorar nuestro futuro sistema de transporte. Seguimos buscando ideas del público para mejorar servicio de transporte público en la región,” dijo.

El Estudio de Infraestructura de Transporte Público Regional fue iniciado por MAG, METRO Rail, y la Autoridad Regional de Transporte Público (Valley Metro) para identificar y priorizar mejoras en transporte regional que

suplementará el existente plan de transporte urbano hasta el año 2030, con consideración adicional en planeamiento hasta 2050.

“Estoy altamente entusiasmada por el Estudio de Infraestructura en Transporte Regional,” dijo Neely. Los residentes de la región quieren más opciones para sus viajes diarios. Este estudio identificará opciones. Aunque aún estamos en tiempos económicos difíciles, el planeamiento necesita seguir para hacer el mejor uso de financiamiento que está disponible ahora y en el futuro.”

Existen tres escenarios de financiamiento que se le pidió a elaboradores de política y el público que considerarán.

I. Movilidad Básica

El Escenario de Movilidad Básica es un plan de expansión de bajo costo que incluye un número limitado de nuevas rutas e inversión capital en corredores de alta demanda. El escenario también incluye un número limitado de extensiones a rutas existentes para servir áreas crecientes y provee servicio mejorado en rutas existentes con corredores de alta demanda. Escenario I mantiene los costos de operación y capitales a un mínimo, y mejora niveles de servicio dentro de un número limitado de corredores de alta demanda de transporte público.

II. Movilidad Mejorada

El Escenario de Movilidad Mejorada es un plan intermedio que incluye inversiones de transporte público en los corredores de Escenario I, pero enfoca sobre proveer opciones para servicios de transporte regional más rápido en los corredores de demanda más alta. Las inversiones en transporte regional enfocan en tratar con los niveles de servicio de transporte regional, asuntos de capacidad de pasajeros, y velocidades de viaje en un limitado número de corredores de alta prioridad. Este escenario enfatiza desarrollar centros de transferencia en lugares claves en la región para proveer puntos de acceso para pasajeros para alternativas de velocidad de viajes más alta. Este escenario tiene costos adicionales moderados y provee servicios primos de transporte en un número limitado de corredores que conectan áreas locales con los centros de actividad de la región.

III. Opción de Transporte

El Escenario de Opción de Transporte incluye inversiones en transporte en los corredores de Escenarios I y II. Además, áreas adicionales con alta demanda de servicio son servidas con nuevas opciones de servicio de transporte urbano, proveyendo un sistema de transporte urbano regional más comprensivo. Debido a que hay más opciones en más áreas, viajar en transporte público en la región será más fácil, pero este escenario también tiene un costo más alto que los otros para establecer y operar.

“Como todo lo demás, es cuestión de dinero,” dice Neely. “Entre más gastemos, mejor servicio que podemos proveer. Las cuestiones claves será qué niveles de mejoras queremos y cuánto queremos invertir en servicio de transporte urbano.”

Proyecciones de crecimiento en empleos y población indican que más de 1.2 millones de personas radicarán en el oeste del Condado Maricopa y el noroeste del Condado Pinal para 2050. Basado en estas proyecciones, la Infraestructura de Transporte Urbano demuestra probables acciones a corto plazo para acomodar servicios futuros en transporte urbano en áreas de alto crecimiento. Estas acciones incluyen preservar derecho de vía en corredores para carriles especiales de transporte público; incorporar operaciones de transporte público y amenidades como paradas de autobuses cuando sean construidas nuevas carreteras; y proveer estacionamiento dedicado para usuarios de transporte público, como la inclusión de requisitos de lotes de estacionamiento “park-and-ride” (estacione y viaje) para nuevos fraccionamientos.

Para aprender más acerca del estudio o para participar, visite bqaz.org y seleccione “MAG Regional Transit Framework Study,” o contacte al Gerente de Proyectos en Planeamiento de Transporte Urbano Kevin Wallace, al 602-254-6300 o por email kwallace@mag.maricopa.gov.

Fondos de Estímulo Ayudarán el Medio Ambiente con Infraestructura “Más Verde”

Fondos federales de estímulo serán usados para ayudar a la región MAG aprender más acerca de cómo hacer las plantas de agua potable y aguas negras más beneficiosas al medio ambiente, gracias a entregas de dinero proveídas a MAG por el Departamento del Medio Ambiente de Arizona (ADEQ).

Esas palabras-acompañadas por una joven con un brazo fracturado enyesado y mostrando palabras dolorosas-son un poderoso recordatorio del dolor emocional y físico causado por violencia en relaciones sociales.

El concepto para el anuncio de servicio público fue inspiración de Eddie Martínez, joven de 17 años de la escuela Suns-Diamondbacks Education Academy durante una reciente competencia para estudiantes de secundaria de los grados 11 y 12. La competencia fue patrocinada por el Concilio Regional MAG sobre Violencia Doméstica como una manera de alentar a los jóvenes a comunicar los unos con los otros acerca de la importancia de relaciones saludables. El diseño de Martínez fue seleccionado como el mejor en la categoría Anuncio de Imprenta de la competencia.

El diseño original de Martínez fue una representación gráfica de un cabestrillo con las palabras ahora escritas en el yeso. Durante la producción, la imagen se convirtió en una fotografía de una joven con el brazo enyesado para hacerlo más fácilmente comprendido.

“Su concepto fue poderoso. La imagen no necesita explicación. Visualmente relata que el abuso en noviazgos nace por comportamientos y actitudes controlables,” dijo Diane Enos, Presidenta del Concilio Regional de Violencia Doméstica y presidenta de la tribu indígena Salt River Pima-Maricopa Indian Community. “Agradecemos que los jóvenes que participaron en nuestro concurso claramente reconocieron que la violencia en relaciones sociales no es saludable y determinaron cómo enfáticamente entregar este mensaje a sus compañeros,” dijo.

Estudios por MAG realizados en 2005 encontraron que la mayoría de los jóvenes han sido expuestos a violencia en relaciones sociales, pero son más propensos a tomar consejos de sus compañeros antes de buscar ayuda de adultos y profesionales. Debido a esos resultados, MAG inició el programa Youth Empowerment, diseñado a darles poder a los jóvenes con herramientas para prevención e intervención para tratar violencia en relaciones sociales. Esfuerzos incluyeron la elaboración de WebofFriends.org, un sitio en el Internet diseñado específicamente para jóvenes que provee información y recursos que los une en una red de amistades.

La entrada ganadora en la categoría de Diseño de Web fue un anuncio de bandera producida por David Payan y Andrea Dávila, también de Suns-Diamondbacks Education Academy. El banderín incluye una animación “flash” que muestra una joven mujer con moretones en su cara. Una serie de frases resaltan en la pantalla, preguntando, “¿Cómo te sientes cuando te insultan?” y “¿Cómo te sientes cuando te tiran al suelo?” El banderín fue profesionalmente producido y hecho disponible en varios formatos en sitios del Internet.

Financiamiento del Programa de entregas de la Oficina de Gobernador Para Prevención de Violencia Doméstica apoyan el sitio en el Web y actividades del Proyecto Apoderamiento de la Juventud. Entradas originales y la versión final del anuncio de servicio público se encuentran en www.WebofFriends.org.

Calendario del Otoño 2009

Agosto 2009

5	8:30 a.m.	Grupo de Trabajo Red Comunitaria Regional
5	10:00 a.m.	Comité Sistemas de Transporte Inteligente
5	1:30 p.m.	Comité de Especificaciones Estándar y Detalles
6	9:00 a.m.	Taller Regional #2 de Entrenamiento de Guardias para Cruces Escolares, Mesa Convention Center
6	1:00 p.m.	Concilio Regional de Violencia Domestica
11	1:00 p.m.	Comité de Calles
12	9:00 a.m.	Grupo de Afectados Cielos Oscuros
18	1:30 p.m.	Reunión Unida Grupo de Bicicletas/Grupo de Peatones
18	2:30 p.m.	Interesados /Afectados en Planeación
19	2:00 p.m.	Comité Códigos Para Edificios
25	10:00 a.m.	Comité Técnico Consejero en Población
26	9:00 a.m.	Grupo de Afectados Cielos Oscuros
27	10:00 a.m.	Comité Revisión de Transporte

Todas las reuniones, al menos que se especifique de otra manera, se llevarán a cabo en las salas de conferencia ubicadas en las oficinas MAG en el segundo piso del edificio, 302 N. 1st. Avenue, Phoenix.

Hay Estacionamiento en el sótano del edificio. Favor de pedir que su boleto sea sellado en la reunión para que no tenga que pagar por su estacionamiento. También hay boletos gratis para los que asistan a la reunión usando transporte público.

Estacionamiento seguro para bicicletas se encuentra en el primer nivel del sótano.

Septiembre 2009

2	10:00 a.m.	Comité de Sistemas de Transporte Inteligente
2	1:30 p.m.	Comité de Especificaciones Estándar y Detalles
7	Día del Trabajo	Oficinas MAG cerradas
8	1:00 p.m.	Comité de Calles
9	9:00 a.m.	Grupo de Afectados Cielos Oscuros
10	1:00 p.m.	Comité Técnico en Servicios Humanos
14	2:00 p.m.	Subcomité de Planeación de Comité Regional Continuo de
15	1:30 p.m.	Reunión Unida Grupo de Bicicletas/Grupo de Peatones
16	12:00 p.m.	Comité Administrativo
16	2:00 p.m.	Grupo de Códigos de Edificios
17	10:00 a.m.	Grupo Consejero Tecnológico
21	12:00 p.m.	Comité Ejecutivo Concejo Regional
22	10:00 a.m.	Comité Técnico Consejero en Población
23	9:00 a.m.	Grupo de Afectados Cielos Oscuros
23	4:00 p.m.	Comité de Política en Transporte
24	1:30 p.m.	Comité Técnico Sobre Calidad de Aire
24	5:00 p.m.	Concejo Regional

Para confirmación llame a 602-254-6300, o visite el sitio Web de MAG: www.mag.maricopa.gov/meetings.cms

**Las fechas, horas y lugares de todas las reuniones pueden cambiar. Otros comités no en la lista también podrían reunirse en estos meses. Para confirmar favor de llamar a 602-254-6300 o visite el sitio en el Web, www.mag.maricopa.gov/meetings.cms
Por favor tome en cuenta que debido a la legislación de estímulo económico, reuniones especiales de los comités MAG de política son anticipadas. Favor de revisar el sitio Web MAG frecuentemente para actualizaciones.**

Octubre 2009

1	10:00 a.m.	Comité de Revisión de Transporte
1	1:00 p.m.	Concilio Regional de Violencia Doméstica
7	10:00 a.m.	Comité de Sistemas de Transporte Inteligente
7	1:30 p.m.	Comité de Reglas de Detalles y Especificaciones
8	1:00 p.m.	Comité Técnico en Servicios Humanos
13	1:00 p.m.	Comité de Calles
14	9:00 a.m.	Grupo de Afectados Cielos Oscuros
14	12:00 p.m.	Comité de Administración
19	2:00 p.m.	Comité Regional de Cuidado Continuo sobre Desamparados
20	10:00 a.m.	Comité Coordinador Servicios Humanos
20	1:30 p.m.	Grupo de Trabajo Regional en Bicicletas/Grupo de Trabajo de Peatones
21	2:00 p.m.	Comité Códigos de Edificios
21	4:00 p.m.	Comité de Política en Transporte
27	10:00 a.m.	Comité Técnico Consejero sobre Población
27	10:00 a.m.	Comité de Seguridad en Transporte
28	5:00 p.m.	Concejo Regional
28	9:00 a.m.	Grupo de Afectados Cielos Oscuros
29	10:00 a.m.	Comité Revisión de Transporte
29	1:30 p.m.	Comité Técnico Consejero sobre Calidad de Aire

**La revista MAGAZine está disponible en formato electrónico en inglés y español en el sitio MAG
www.mag.maricopa.gov/project.cms?item=433**

